

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
<b>Herausgeber:</b>	Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
<b>Band:</b>	27 (1951-1952)
<b>Heft:</b>	7
<b>Rubrik:</b>	Die Seiten des Unteroffiziers

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DIE SEITEN DES UNTEROFFIZIERS

MITTEILUNGEN DES ZENTRALVORSTANDES DES SCHWEIZ. UNTEROFFIZIERSVERBANDES

Nr. 7

15. Dezember 1951

## Der Zentralvorstand tagt

Der Zentralvorstand ist im Verlaufe des Herbstanfangs zweimal zu Sitzungen zusammengetreten. Unter der ziel-sicheren Leitung von Zentralpräsident Crivelli wurde beidemal eine stark befrachtete Geschäftsliste durchbereitet. Erster Tagungsort war das schmucke Hotel Post unseres Kameraden Ernst Mock in Bischofszell, das andere Mal war es im Hotel Metropol in Bern, wo Ehrenmitglied Josy Marty einen schmackhaften Willkommgruß des Berner Bären unsren Verhandlungen voranzusetzen vermochte. Nachstehend einige Verhandlungsgegenstände, die dem Interesse unserer Sektionen dienen können.

Den Delegationsberichten über die *Wettkampftage (KUT)* verschiedener Unterverbände ist zu entnehmen, daß überall ein freudiger Arbeitswille und ausgezeichneter Geist geherrscht hatte. Es fiel diesen Veranstaltungen durchweg die Rolle einer Generalprobe für das nächstjährige große Kräftemessen zu, wobei sich herauszustellen hatte, wo und wie die Waffen in der letzten Vorbereitungsphase noch zu schmieden und zu schärfen sind. In bezug auf Wettkampfanlagen und Auswertung der Leistungen waren von Ort zu Ort Unterschiede festzustellen. Aber eben damit wurde ein wertvolles Experimentierfeld erzeugt und begangen, an dessen Ende die Zusammenfassung und folgerichtige Auswertung für die gesamtschweizerischen Wettkämpfe stehen muß. Auffallend verschieden war insbesondere der Ausbildungsstand im Schießen mit der Panzerwurfgranate, was einsteils der noch nicht lang erfolgten Einführung dieser Disziplin, andernteils den beschränkten Uebungsmöglichkeiten namentlich im Schießen auf fahrende Ziele zuzuschreiben ist. Unterschiedlich war auch das Vorgehen am Sandkasten. Es sind vor allem diese Punkte, die die Durchführung eines Zentralkurses erfordern und wobei alle Auffassungen auf einen Nenner zu bringen sind.

Der SUOV ist in der Stiftungsversammlung der «Schweizerischen Nationalspende für unsere Soldaten und ihre Familien» satzungsgemäß mit zwei Mitgliedern vertreten. Durch den Tod von Fw. Maridor, der zusammen mit Adj.Uof. Möckli diese Vertretung innehatte und die beide auch dem Stiftungsrat angehört haben, ist eine Vakanz eingetreten. An seiner Stelle wird neu in die Stiftungsversammlung abgeordnet: Four. Paul Cauchelin, Mitglied des Zentralvorstandes. Ueber den Er-satz im Stiftungsrat entscheidet die Stiftungsversammlung, die, besonderer Umstände wegen, diese Kompetenz im vorliegenden Falle ausnahmsweise dem Stiftungsrat übertragen hat.

Von der Delegiertenversammlung 1951 wurden die Teilnahmebedingungen für den *Sektionsmehrwettkampf* der SUT 1952 festgelegt, die mit einer gewissen Einschränkung die Erfüllung der obligatorischen Arbeitsprogramme der vorangehenden dreijährigen Wettkampfperiode verlangt haben. Für Sektionen, die während dieses Zeitraumes dem SUOV beigetreten sind, können diese Bedingungen billigerweise nicht Geltung haben, es muß für sie eine Sonderregelung getroffen werden. Der Zentralvorstand hat diese Bedingungen festgelegt und dem Beitrittsdatum jeder einzelnen Sektion entsprechend abgestuft.

An den SUT 1952 soll wiederum ein *Film* gedreht

werden, wie dies 1937 in Luzern geschehen ist. Der Zentralvorstand hat sich zu dieser Frage grundsätzlich positiv ausgesprochen. Und zwar soll es ein Tonfilm sein, der nicht nur den Ablauf der Bieler Wettkampftage festhält, sondern auch die Vorbereitungen in den Sektionen erfaßt. Es dürfte dem Werk dadurch sowohl ein dokumentarischer wie propagandistischer Wert verliehen und damit einem vielfach geäußerten Bedürfnis entsprochen werden. Mit der Aufnahme von Besprechungen mit einem Filmproduzenten muß zugleich auch die wichtige Frage der Finanzierung abgeklärt werden.

Die Zwischenberichte der Disziplinchefs lassen darauf schließen, daß die periodischen Wettkämpfe im *Gewehr- und Pistolen-schießen* mit ganz geringen Ausnahmen von allen Sektionen durchgeführt werden. Gleches kann vom *Handgranatenwerfen* gesagt werden, wobei festzustellen ist, daß das feldmäßige Werfen gegenüber dem periodischen stark ins Hintertreffen geraten ist. Die *Felddienstübungen* laufen auf Hochtouren. Sozusagen kein Wochenende vergeht, an dem nicht drei, vier oder mehr Uebungen durchgeführt werden. Rückstände in der feld-dienstlichen Marschtabelle werden tüchtig aufgeholt und erfreulicherweise mit ansprechenden Teilnehmerzahlen operiert. Nahezu zwei Drittel aller Sektionen haben drei oder vier Uebungen unter Dach gebracht, so daß die Rangierung interessant zu werden verspricht. Im Zusammenhang damit ist zu bemerken, daß den Sektionen und den Uebungsleitern mit vollständig erfülltem Pensum wiederum eine Auszeichnung verabreicht wird, deren Form sich momentan im Geburtsstadium befindet.

Bei der Einführung des *Schießens mit der Panzerwurfgranate* hatte sich der Zentralvorstand beim EMD um dessen Aufnahme in die Reihe der rückvergütungsberechtigten Disziplinen bemüht. Mit einem Antrag des Freiburgischen Kantonalverbandes an die Delegiertenversammlung 1951, wurde hierfür ein erhöhter Ansatz gefordert, in der Absicht, dem Beitrag den Sinn einer Aufmunterungsprämie zu verleihen und außerdem an die Erstellungskosten der Uebungsanlagen beizutragen. Unserem Unternehmen war Erfolg beschieden, es wurde uns die Ausnützung der vollen reglementarischen Beitragsquote bewilligt. Wie bei den übrigen Disziplinen, mußte die Ausrichtung der Rückvergütung auf wettkampfmäßige Veranstaltungen beschränkt werden. 1951 werden es die Schweizerischen Unteroffizierstage sein.

Die im Anschluß an die von der Delegiertenversammlung genehmigten Abänderungen am *Unfallversicherungsvertrag* — Erhöhung der Versicherungssummen und Einstellung aller C-Mitglieder in die obligatorische Versicherungspflicht — notwendig gewordenen Textbereinigungen haben zu verschiedenen versicherungstechnischen Verbesserungen geführt. Unser Versicherungsgeber, die Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, hat sich bei dieser Gelegenheit erneut als sehr loyaler Verhandlungspartner erwiesen und ein weitmöglichstes Entgegenkommen an den Tag gelegt. Die Verhandlungen sind abgeschlossen, der revisierte Vertragsauszug wird unsren Sektionen in vollkommen neuer Fassung in nächster Zeit zugestellt. Die neuen Bestimmungen treten auf 1. Januar 1952 in Kraft.

Mit Rücksicht auf das außerordentliche Interesse, dem unsere Broschüre «Achtung Panzer» inner- und außer- dienstlich begegnet, und auf vielfache Anfragen aus der Westschweiz, wurde die Ausgabe einer französischen Fassung beschlossen. Die sehr respektable Uebersetzungs- arbeit wurde von Vizepräsident Faure in selbstloser und gewohnt geschickter Art vorgenommen, ebenso die Neuerstellung der beschrifteten Klischees in Zusammenarbeit mit dem Autor, Hptm. Alboth. Wir wollen hoffen, daß der innert kurzem erscheinenden französischen Ausgabe ein ebenso guter Absatz beschieden ist, wie dies bei der deutschen Fassung nach wie vor der Fall ist.

Am alljährlichen *Schweizerischen Orientierungslauf*, der unter der Obhut des Eidg. Leichtathletenverbandes ausgetragen wird, wird in einer besondern Kategorie für Sektionen des SUOV ein Wanderpreis ausgetragen, der 1944 vom Zentralvorstand gestiftet worden ist. Die Unteroffiziersgesellschaft aller Waffen Zürich ist letztes Jahr, nach dreimaligem Gewinn, in den endgültigen Besitz der Trophäe gelangt. An ihrer Stelle wird ein neuer Wanderpreis gestiftet, in Form einer Bündner Zinnkanne. Wir haben festgestellt, daß es mit der Beteiligung an dieser, für unsere Bestrebungen sehr zweckdienlichen Disziplin, nicht überragend bestellt ist. Die Vermutung, daß das Wissen um den Wanderpreis etwas abhanden gekommen ist, wird uns das nächste Jahr veranlassen, auf die Veranstaltung hinzuweisen.

Zu Teilen beider Tagungen des Zentralvorstandes wurde die *Technische Kommission* beigezogen, um mit ihr gemeinsam die Architektur der SUT 1952 zu vervollständigen, soweit dies nicht dem Aufgabenbereich des Organisationskomitees zugewiesen ist. Zur Behandlung

standen u. a. die Koordinierung der Punktzahlen der Mehrwettkampfdisziplinen, wobei es um ein gebührendes Her- vorheben der spezifischen Unteroffiziersdisziplinen ging. Des weitern wurde die Teilnahme von Gastverbänden geregelt und für diesen Fall bei Doppelmitgliedschaft der eigenen Verbände die Priorität zuerkannt. Im Hinblick auf die beschlossene Teilnahme des Schweizerischen FHD-Verbandes an der Sandkastendisziplin und den Felddienstlichen Prüfungen wurde ihre besondere Rangierung festgelegt. Einer Anregung der UOG Zürich entsprechend, wurde der Austragung von Fechtwettkämpfen im Rahmen der SUT beigeplichtet. Die Angelegenheit bedarf allerdings noch der Abklärung mit dem Schweiz. Fechtverband. Wichtiges Augenmerk wurde der Ausbildung im Pz-WG.-Schießen gewidmet und ein be- zügliches Basisreglement genehmigt, das den Sektionen inzwischen zugekommen ist. Weiter Raum wurde bereits der Vorbesprechung des neuen Arbeitsprogramms für die Periode 1953/56 reserviert, in dem unsere Tätigkeit eine Wandlung und Anpassung an die zeitgemäßen For- derungen der Armee erfahren muß. Wir enthalten uns vorderhand einer Besprechung dieses Themas, es wird sich hierzu an kommenden Kursen und Konferenzen genügend Gelegenheit bieten.

G.

### Militär-Skihindernislauf Hinwil 13., ev. 20. Jan. 1952

Der Kant. Unteroffiziersverband Zürich und Schaffhausen hat anlässlich der kürzlich stattgefundenen Präsidentenkonferenz das neue Reglement für den Skihindernislauf bestimmt. Dieses weist gegenüber dem bisherigen Reglement einige Änderungen auf, wonach inskünftig mehr Wert auf das gefechtmäßige Verhalten des Wettkämpfers gelegt wird. Der Lauf als solcher erfährt sonst keine wesentlichen Änderungen.

Das Organisationskomitee befaßt sich zur Zeit mit der Anlage der Laufstrecke. Es soll den Wettkäufern ein möglichst interessanter Parcours zur Verfügung stehen. Wenn es diesmal die Schneeverhältnisse erlauben, soll die Laufstrecke in unmittelbarer Nähe des Dorfes Hinwil angelegt werden.

Erfreulicherweise kann gemeldet werden, daß das Nenngeld beträchtlich reduziert wurde. Das Organisationskomitee hofft, daß durch eine wesentlich höhere Anzahl Teilnehmer zu erhalten.

Wettkampfbestimmungen und administrative Weisungen können beim Sekretär des OK.: Wm. Keller Oskar, Dürntnerstr., Hinwil, bezogen werden, wo auch allfällig weitere Auskünfte erhältlich sind.

Anmeldungen bis 4. Januar 1952 an Wm. Keller Oskar, Dürntnerstr., Hinwil. Ke.

### Terminkalender

- 6. evtl. 13. Januar 1952: 4. Militär-Skiwettkämpfe des UOV Basel- land in Läufelfingen.
- 13. evtl. 20. Januar 1952: Militär-Skihindernislauf Hinwil.
- 17. Februar 1952: Militärskipatrouillenlauf 1952 der 8. Division in Engelberg.

**OSKAR WOERTZ Basel**  
TEL. (061) 5 55 50\*